



Camera di Commercio
Chieti



c o m u n i c a t o s t a m p a

27 marzo 2012 – Comunicato Valignano (n. 1)



Ministero degli Affari Esteri



FONDAZIONE ITALIA GIAPPONE
DIPETITE



Comune di Chieti



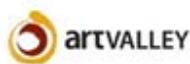
Camera di Commercio
Chieti



IIC di Tokyo



CONFINDUSTRIA ABRUZZO



Ministero del Turismo
del Mezzogiorno e Pianura
USP di Chieti

Il convegno per Valignano. Genio del Rinascimento Un'occasione di scambio tra Italia e Giappone

Venerdì 4 maggio 2012

Valignano nel Terzo Millennio*

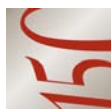
Sala Convegni Centro Espositivo
Camera di Commercio di Chieti

Si apre il 4 maggio 2012 a Chieti, “*Valignano nel Terzo Millennio*”, un convegno internazionale con il patrocinio ufficiale dell’Ambasciata del Giappone in Italia, per diffondere e celebrare l’opera e la figura di **Alessandro Valignano**, a partire anche dall’importante lavoro intersettoriale di vari studiosi a livello internazionale. L’appuntamento trae spunto dalla ricerca che un banchiere e economista, Vittorio Volpi, ha compiuto in trent’anni di lavoro in Giappone e in Asia, ispirandosi all’opera di Valignano.

Il Convegno è anche un’occasione per fare risaltare lo scambio culturale e economico italo-giapponese e si pone come alto momento di evocazione degli eventi che hanno attraversato la relazione tra i due paesi, eventi che sottolineano la grande amicizia con il Giappone in cui il grande teatino Alessandro Valignano, nel 1579, fu il Primo Ambasciatore.



Camera di Commercio
Chieti



c o m u n i c a t o s t a m p a

Programma

Ore 14.15

Coordinamento di Gianfranco Fabi II Sole 24 Ore.

Presentazione di Mario Di Nisio, Presidente della Fondazione Carichieti

Silvio Di Lorenzo, Presidente della Camera di Commercio di Chieti, Vice-Presidente Honda Italia

Umberto Di Primio, Sindaco della Città di Chieti

Gianni Chiodi, Presidente della Regione Abruzzo

Masaharu Khono, Ambasciatore del Giappone in Italia

Umberto Vattani, Presidente della Fondazione Italia Giappone

Video Conferenza per l'annuncio da Tokyo del Premio Valignano.

Intervengono da Tokyo la scrittrice Yasuko Ishikawa e Umberto Donati, Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Tokyo.

Annuncio del Progetto di interscambio Abruzzo e Giappone, in collaborazione con la Fondazione Italia Giappone.

Vittorio Volpi, Banchiere, Fondazione Italia Giappone

Yves Briend, Presidente SALVATOR

Giuseppe Bellucci S.J., Curia Generalizia Compagnia di Gesù

Augusto Luca, Congregazione dei Saveriani, Parma

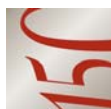
Francesca Bruni, Art Valley

Alberto Cavicchiolo, Spirali Edizioni

Ospiti invitati nella Diretta Televisiva per la pubblicazione del volume **Il Visitatore. Un grande maestro italiano in Asia (Spirali Edizioni) di Vittorio Volpi*



Camera di Commercio
Chieti



c o m u n i c a t o s t a m p a

Promuovere l'Italia nei mercati dell'Asia

15,30 Introduzione Alfredo Castiglione, Vicepresidente della Regione Abruzzo, *Assessorato Sviluppo Economico, Innovazione Tecnologica e Informatica*.

**A). L'Abruzzo e l'Asia tra commercio e cultura, le opportunità, le imprese protagoniste
Le industrie del lusso abruzzesi, agroalimentare di qualità, le innovazioni tecnologiche**

Stefano Carrer, giornalista de *IlSole24Ore*

Vittorio Volpi, banchiere, *Fondazione Italia Giappone*

Luca Caprai, 'Cruciani x 3/11' .10.000.000,00 yen per la città di Ishinomachi

Tonino Lamborghini: *la mia esperienza in Cina*

Gianluca Moretti. Medio Oriente. *Come Illuminare La Mecca e le città sante in Arabia*

Marino Marin, Vicedirettore della *Fondazione Italia Giappone*

Fabrizio Citriniti, Direttore della *Confindustria di Chieti*

Intervengono esponenti di prestigiose aziende abruzzesi.

Chairman: **Paola Sabella**, Segretario Generale Camera di Commercio di Chieti

16.30

B) Eccellenza Abruzzo. Il turismo e il patrimonio delle produzioni

17.10 Coffee Break

17,20

C) Le fiere in Cina e in Oriente. Buyers and Providers

18,00

D) Valignano, Matteo Ricci, portatori di tecnologie in Oriente

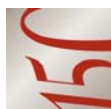
19,00

Conclusioni Alberto Cavicchiolo, presidente *Shonagon*, *Spirali Edizioni*

Cena con degustazione di prodotti dell'Abruzzo



Camera di Commercio
Chieti



c o m u n i c a t o s t a m p a

Sabato 5 maggio 2012

apertura ore 9.00 - conclusione ore 13,00

Turismo, storia, valorizzazione: i luoghi di Valignano

Visita con gli ospiti italiani e stranieri alla Chieti del Rinascimento.

In Abruzzo le tappe dell'amicizia Italia Giappone

In occasione dell'Anniversario del cataclisma di Sendai e del Tōhoku avvenuto a marzo 2011, l'Abruzzo celebra a Chieti l'amicizia Italia Giappone. Anche in seguito a questo il 4 Maggio 2012 si terrà il convegno su Alessandro Valignano, che ricorderà i più recenti interventi giapponesi in Abruzzo e all'Aquila.

Le recenti manifestazioni di solidarietà al Giappone provenienti dall'Italia per l'anniversario dello tsunami che ha colpito la città di Sendai, la regione di Tōhoku e l'area di Fukushima, sono state particolarmente gradite dalla stampa e dalle istituzioni giapponesi.

In tale prospettiva il **Presidente della Camera di Commercio di Chieti, Silvio Di Lorenzo, inaugura il 4 maggio 2012 "Valignano nel Terzo Millennio", un'importante manifestazione per sancire lo scambio culturale e economico italo-giapponese.** Il Convegno si pone come alto momento di evocazione degli eventi che hanno attraversato la relazione tra i due paesi. Eventi che sottolineano la grande amicizia con il Giappone in cui il grande teatino Alessandro Valignano, nel 1579, fu il Primo Ambasciatore.

Le tappe

6 aprile 2009

Ufficio Stampa Camera di Commercio di Chieti Paola Sabella - Segretario Generale

Tel. 0871 354.318/349 Fax 0871/330913 Email: ufficio.stampa@ch.camcom.it

Seguici su [Facebook](#), [Twitter](#), [Youtube](#)



Camera di Commercio
Chieti



c o m u n i c a t o s t a m p a

Il sisma colpisce L'Aquila e l'Abruzzo.

8 luglio 2009

Il Primo Ministro giapponese Taro Aso è a L'Aquila per partecipare assieme al Presidente Obama e agli altri capi di stato al Vertice G8 2009. Nella sua visita, come il Presidente Obama, si sofferma sul problema della ricostruzione in seguito al sisma.

12 marzo 2010

Donazione di 300.000 euro alla Facoltà di Lettere dell'Università dell'Aquila da parte del governo giapponese.

11 marzo 2011

Terremoto di Sendai e del Tōhoku del 2011. Il quarto terremoto di tutti i tempi per intensità e forza devastatrice

5 aprile 2011

Il Ministero degli Esteri organizza alla Farnesina l'evento 'Amicizia e Solidarietà Italia-Giappone' a favore della popolazione giapponese colpita dallo tsunami di Sendai, al quale partecipano tra gli altri il Ministro Frattini, l'Ambasciatore Hiroyasu Ando, il Sottosegretario agli Esteri, Stefania Craxi, il Sottosegretario il Ministro dell'Istruzione, Maria Stella Gelmini, il Presidente della Commissione Esteri del Senato Lamberto Dini, Luisa Todini, il Vice Presidente di Confindustria, Paolo Zegna e il tenore Andrea Bocelli. L'incontro si svolge sotto l'egida della Presidenza del Consiglio, con Sottosegretario Gianni Letta.

7 maggio 2011

L'attuale Presidente della Japan Foundation, Hiroyasu Ando, allora Ambasciatore del Giappone in Italia, a poche settimane dalla catastrofe di Sendai inaugura, presso la Regione Abruzzo a L'Aquila in via Francesco Savini, il nuovo auditorium Paper Concert Hall, progettato dall'architetto nipponico Shigeru Ban. L'auditorium è stato donato alla città nel 2011 dal governo giapponese. Il progetto era stato presentato nei mesi immediatamente successivi al sisma del 6 aprile grazie alla volontà del governo giapponese di partecipare attivamente al processo di ricostruzione dei luoghi simbolo della città, con il coinvolgimento del noto architetto Shigeru Ban, principale protagonista dell'architettura temporanea in cartone o bamboo e già progettista di numerosi interventi a Kobe in seguito al terremoto del 1995. Già a giugno del 2009 Ban presentò un primo progetto per la nuova sede del Conservatorio Alfredo Casella, con annesso auditorium. Il progetto è stato approvato all'inizio del 2010 e successivamente è stato aperto il cantiere di realizzazione che ha coinvolto gli studenti delle università di L'Aquila, Harvard (USA) e Keio (Giappone). La struttura, inaugurata il 7 maggio 2011 con un concerto diretto da Tomomi Nishimoto, è costata 620.000 euro, in massima parte finanziati dal Giappone.

3 luglio 2011

Proseguono scambi tecnici e confronti sulle tecnologie sismiche tra Friuli, l'Aquila e Tokyo. In aprile, inviato dalla Regione Friuli, **Dario Barnaba**, con Zamberletti, a capo della ricostruzione del Friuli del 1976, partecipa a Tokyo al Convegno della Japan Foundation, **Japan-Europe "Kizuna" Project**. Prendendo spunto da quella



Camera di Commercio
Chieti



c o m u n i c a t o s t a m p a

occasione si avvia il Forum Valignano, piattaforma di scambio con l'Asia che presenta un particolare focus sulle relazioni con il Giappone.

30 luglio 2011

Deposito del progetto per il nuovo Palasport di Centi Colella a L'Aquila, finanziato per 5,7 milioni di euro dal governo giapponese.

25 ottobre 2011

Viene organizzata da Art Valley e dall'IIC di Tokyo la visita in Abruzzo della scrittrice e imprenditrice **Yasuko Ishikawa**, che sta scrivendo un libro sull'Abruzzo e in particolare su Valignano e Chieti. Accompagnata dal maestro e musicologo Luca Ciuffoletti, ha incontrato autorità abruzzesi, tra cui il sindaco di Chieti **Umberto Di Primio** e il Presidente della Fondazione Carichieti, **Mario Di Nisio**.

4 maggio 2012

Si apre in Abruzzo, a Chieti, il convegno internazionale **Valignano nel Terzo Millennio**, all'insegna dell'amicizia **Italo Giapponese**.

Forum Valignano

All'insegna del Forum Valignano, il 4 maggio 2012 a Chieti il convegno internazionale **Valignano nel Terzo Millennio è un appuntamento intersettoriale, tra storia e impresa, tra cultura e scambi economici con l'Asia**. Le istituzioni che promuovono l'evento sono la Camera di Commercio di Chieti, in occasione del 150° della sua Fondazione, Art Valley, il Comune di Chieti e la Regione Abruzzo, con il patrocinio del Ministero degli Affari Esteri, di Confindustria Abruzzo, del Ministero della Pubblica Istruzione (USP di Chieti). Aderiscono enti e associazioni regionali e nazionali, che nello scorso biennio 2010-2012 hanno contribuito al Forum Valignano. Forum patrocinato da Fondazione Italia Giappone e da Fondazione Carichieti. Fondazione promotrice delle iniziative per l'anniversario del Quarto Centenario della morte del grande missionario teatino Alessandro Valignano (1539-1606).

Ufficio Comunicazione Congiunto.

Alberto Cavicchiolo - Art Valley (Tel. 333 7249976, 02 87388665)

Camera di Commercio di Chieti – Gianluca De Santis (0871 354.318)

**Camera di Commercio di Chieti per il suo 150° anniversario, Confindustria Abruzzo
Fondazione Carichieti - Comune di Chieti - Fondazione Italia Giappone - Regione Abruzzo.**